



# ОБЩИНА ЗАВЕТ ОБЛАСТ РАЗГРАД

7330 гр. Завет  
ул. "Лудогорие" № 19  
www.zavet-bg.com

тел: 08442 20 20  
факс: 08442 20 16  
e-mail: zavet@zavet-bg.com

Изх. № 70-384-5/29.04.14

## ДО ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ СТРАНИ

Относно: Даване на разяснения по отношение на документацията за участие в обществена поръчка по реда на Глава пета от Закона за обществените поръчки-чрез открита процедура с прилагане на опростени правила с предмет: „Избор на изпълнител на СМР на обект: Рехабилитация на зелени площи с изграждане на площадки за детски игри и кътове за отдих в населените места в община Завет“ открита с Решение №УД-02-107/09.04.2014год. и публикувана в регистъра на АОП с №00485-2014-0002

## УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпило запитване с наш Вх.№70-384-5/28.04.2014г. за разяснение по документацията за участие в открита процедура с горепосочения предмет на основание чл.29, ал.1 от ЗОП разясняваме:

**Въпрос 1:** В обявлението за възлагане на обществена поръчка с предмет „Избор на изпълнител на СМР на обект: Рехабилитация на зелени площи с изграждане на площадки за детски игри и кътове за отдих в населените места в община Завет“, Раздел III. Юридическа, икономическа, финансова и техническа информация, III.2. Условия за участие, III.2.2. Икономически и финансови възможности, е посочено, че за доказване на икономическите и финансовите си възможности участникът следва да представи: „Заверено копие на одиторските доклади от експерт-счетоводителя заверил финансовите отчети за последните 3 /2011, 2012 и 2013 г./ финансови години. Когато по обективни причини участникът не може да представи исканите от възложителя по-горе документи, той може да докаже икономическото и финансовото си състояние с всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ. При констатиране от страна на участника, че не може да докаже икономическото и финансовото си състояние с изброените по-горе документи, той следва да отправи запитване до възложителя, в което да посочи документите, с които разполага.“

В този смисъл, съгласно чл.40, ал.2, т.3 във връзка чл.38 и чл.40, ал.1 от Закона за счетоводството, предприятията по чл.38 от Закона за счетоводството публикуват одиторския доклад по отношение на отчетите и докладите по т.1 и 2 на чл.40, ал.2 по реда на чл.40, ал.1, т.е. в срок до 30 юни на следващата година.

Представяването от мен търговско дружество разполага със заверено копие на баланса и отчета за приходите и разходите за 2013 година, като съставна част на годишния финансов отчет за 2013 година, подписани от ръководителя и съставителя но не и регистриран одитор и не разполага със заверено копие на одиторския доклад от експерт-счетоводителя, заверил финансовия отчет за 2013 г. предвид това, че все още не е изтекъл срокът, в който законодателят е предвидил, че е допустимо изготвянето и публикуването в Търговския Регистър на одиторския доклад. Предвид наличието на обективни причини, поради които участникът не може да представи заверено копие на одиторския доклад от експерт – счетоводител, заверил финансовия отчет за 2013г. и с оглед спазване изискването на възложителя заложено в обявлението и документацията за участие в обществена поръчка за

отправляне на запитване, в което участникът да посочи с какъв документ разполага за доказване на икономическото и финансовото си състояние, а именно:

Заверено копие на баланса и отчета за приходите и разходите за 2013г., като съставна част на годишния финансов отчет за 2013г., подписани от ръководителя и съставителя, моля, посочете дали Възложителят, ще приеме за „подходящи“ за доказване на икономическото и финансовото си състояние заверено копие на баланса и отчета за приходите и разходите за 2013г. като съставна част на годишния финансов отчет за 2013г. подписан от ръководителя и съставителя, вместо заверено копие на одиторския доклад от експерт-счетоводителя, заверил финансовия отчет за 2013г. и ще приеме ли, че участникът отговаря на критериите за подбор.

Ако отговорът е „НЕ“ моля, Възложителят да посочи какъв документ ще приеме за „подходящ“ за доказване на икономическото и финансово състояние вместо заверено копи на одиторски доклад от експерт-счетоводителя, заверил финансовия отчет за 2013 г.

Приложение:

1. Заверено копие на баланса за 2013г., като съставна част на годишния финансов отчет за 2013г.
2. Заверено копие на отчета за приходите и разходите за 2013г., като съставна част на годишния финансов отчет за 2013г.

#### Отговор на Въпрос 1:


**В обявлението за обществена поръчка, Раздел III. Юридическа, икономическа, финансова и техническа информация, III.2.2. Икономически и финансови възможности, е посочено: Изискуеми документи и информация:** Заверени копия от годишните отчети за приходите и разходите за последните 3 (три) приключени финансови години (2011г., 2012г., 2013г.), в зависимост от датата на която участникът е учреден или е започнал дейността си, подписани и подпечатани от кандидата на всяка страница. • Заверено копие от съставните части на годишните финансови отчети за последните 3 финансови години (в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си), когато публикуването им се изисква от законодателството на държавата, в която участникът е установен или посочване на ЕИК в случай, че горепосочените документи са публикувани в Търговския регистър, а именно: \* Заверено копие на балансите за последните 3 три /2011, 2012 и 2013 г./ финансови години; \* Заверено копие на отчетите за приходите и разходите за последните 3 /2011, 2012 и 2013 г / финансови години; \* Заверено копие на одиторските доклади от експерт-счетоводителя заверил финансовите отчети за последните 3 /2011, 2012 и 2013 г./ финансови години, ако участникът не подлежи на одит съгласно Закона за счетоводството, следва да представи декларация за това обстоятелство-свободен текст.

**В случай, че не е съставен одиторски доклад за 2013 година, чийто срок за съставяне и публикуване е до 30.06.2014г. участникът не следва да представи посочения документ.**

Настоящото разяснение да се публикува в официалния сайт на Общината - [www.zavet-bg.com](http://www.zavet-bg.com), раздел – Профил на купувача там, където е публикувана и самата документация, адресирано до всички заинтересовани лица и на основание чл.29, ал.3 от ЗОП става част от документацията за участие в процедурата.

С уважение,  
Зюлфия Алиосманова Исмаил  
Заместник кмет на община Завет

За Кмет на община Завет  
съгласно Заповед №УД-02-131/28.04.2014г.

Изготвил:   
/З. Исмаил/